



Lindenstraße 20,
74363 Güglingen
www.afriso.com

Telefon +49 7135 102-0
Service +49 7135-102-211
Telefax +49 7135-102-147
info@afriso.de

Thermische Mischventile ATM

HINWEIS!

Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn Sie diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Die Anleitung ist auch auf den AFRISO-Webseiten im Internet verfügbar.

WARNUNG!



Das ATM thermische Mischventile darf nur von geschultem Personal montiert, in Betrieb genommen und demontiert werden.

Änderungen und Umbauten durch Unbefugte können zu Gefahren führen und sind aus Sicherheitsgründen verboten.

EINSATZBEREICH

Die thermische Mischventile ATM sind so konzipiert, dass sie zwei Wasserströme mit unterschiedlicher Temperatur mischen, so dass das Mischwasser am Ventilausgang eine konstante Temperatur hat, die voreingestellt ist. Die thermische Mischventile ATM können in Leitungswassersystemen und Fußbodenheizungsanlagen eingesetzt werden.

VORHERSEHBARE FEHLANWENDUNG

Die thermische Mischventile ATM sind nicht für den Einsatz in den folgenden Fällen und mit den folgenden Medien vorgesehen:

- Mischungen aus Wasser und Glykol mit einem Glykolanteil von über 50%, Wasserdampf, Öl, Benzin sowie anderen Medien, die Ventilkomponenten beschädigen oder dessen Funktion beeinträchtigen;
- unter Bedingungen, die die zulässigen Höchstgrenzen für Druck und Temperatur des Mediums überschreiten.

MONTAGE

Spülen Sie vor der Montage des Ventils bitte das System und achten Sie dabei besonders auf die Entfernung von Resten nach Lötarbeiten, Schneiden von Rohren usw. Stellen Sie sicher, dass die Durchflussrichtung dem Muster auf dem Ventil entspricht (Abbildung 1). Wir empfehlen, Absperrventile an die ATM-Ventilanschlüsse zu montieren, um spätere Wartung oder möglichen Austausch zu vereinfachen. Wir empfehlen ebenfalls, Siebe an den Eingängen zu montieren. In Heizungssystemen wird der Einsatz von Schlammabscheidern oder ähnlichen Filterelementen empfohlen. Wenn die Gefahr von Schwerkraftzirkulation oder Rückfluss im System besteht, installieren Sie Rückschlagventile an den Kaltwasser- und Warmwasseranschlüssen. Hierzu kann das AFRISO-Armaturenset mit Rückschlagventilen verwendet werden. Das ATM-Ventil kann in allen Einbaulagen montiert werden. Am Montageort muss Zugang zum Knopf möglich sein.

Die Gewinde verschiedener Arten von Ventilen sollten ordnungsgemäß abgedichtet werden:

- Rp-Gewinde → PTFE-Band, Hanf oder anderes Dichtmittel (Paar mit Außengewinden R),
- G-Gewinde → Flachdichtung (Paar mit Innengewinden G).

Bitte halten Sie bei der Montage die Kunststoffteile nicht mit Werkzeugen. Das ATM-Ventil verfügt über spezielle Abflachungen zur Verwendung eines Schlüssels oder eines anderen Montagewerkzeugs an jedem Anschluss (Abbildung 2).

Wenn der Knopf zur Einstellung der Solltemperatur schwer zu fassen ist, können Sie einen Innensechskant verwenden. Oben auf dem Knopf befindet sich ein Innensechskant für einen Schlüssel 7 mm (Abbildung 1).

THERMOSIPHON

Bei der Montage des ATM-Ventils an den Ausgang eines Warmwasserbereiters wird empfohlen, einen Thermosiphon zu realisieren. Die an das ATM-Ventil angeschlossenen Rohre sollten gemäß Abbildung 3 angeschlossen werden. Es wird empfohlen, die angegebenen Mindestabstände zwischen dem Siphon und dem ATM-Ventil einzuhalten.

Eine solche Montage schützt das ATM-Ventil vor Überhitzung durch die Zirkulation von Warmwasser aus der Wärmequelle, wenn das Wasser nicht im System verteilt wird.

ABBILDUNG 1. DAS MISCHMUSTER UND DER TEMPERATUREINSTELLKNOPF

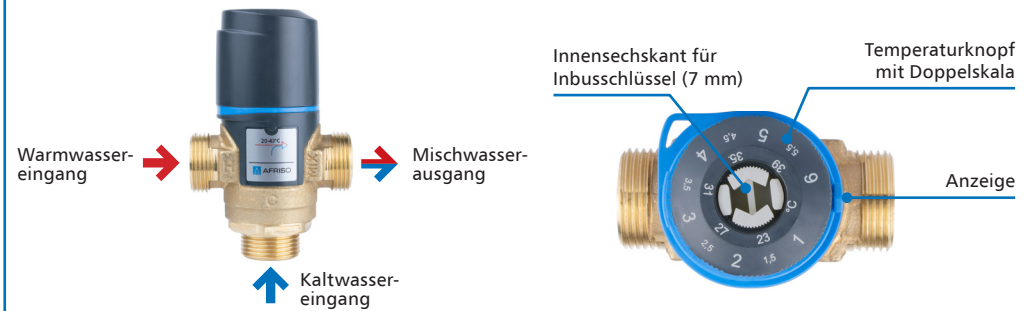


ABBILDUNG 2. DER HAUBE UND DIE OBERFLÄCHEN DES SCHRAUBENSCHLÜSSELS

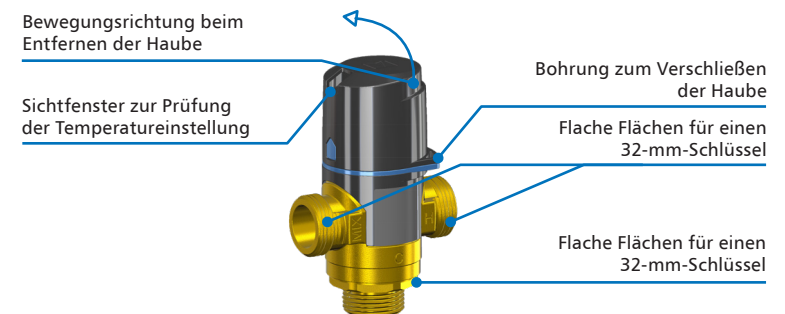
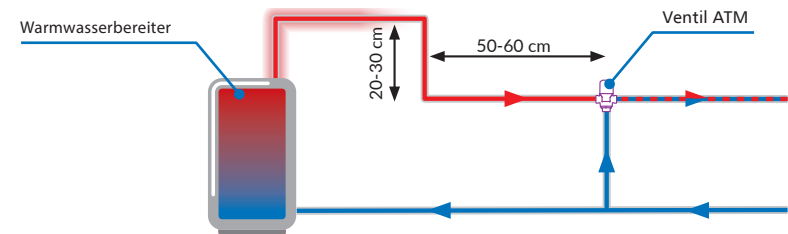


ABBILDUNG 3. THERMOSIPHON



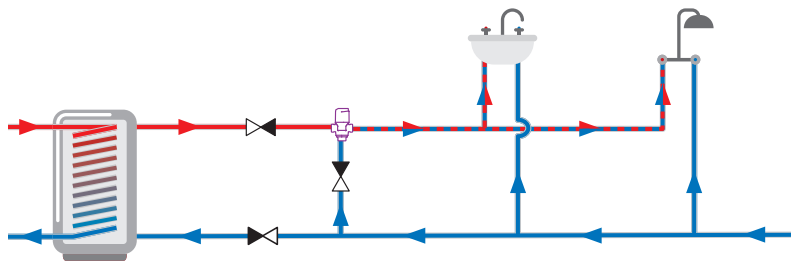
VERWENDUNG DES ATM-VENTILS

Die Temperatur am Ausgang (MIX) beim ATM-Ventil wird mit dem Temperaturknopf entsprechend der Einstelltabelle eingestellt. Wenn die Temperatur korrekt eingestellt ist, empfehlen wir, die Haube anzubringen, um alle unnötigen Eingriffe zu verhindern. Wenn das ATM-Ventil an einer leicht zugänglichen Stelle montiert wird, empfehlen wir die Verwendung einer Plombe, um die Haube zu sichern (Abbildung 2). Das ATM-Ventil funktioniert am besten, wenn der Druck im System nicht höher als 3 bar ist.

Einstellung	Temperatur	
	Bereich 20-43°C	Bereich 35-60°C
1	20°C	35°C
2	25°C	44°C
3	29°C	48°C
4	33°C	52°C
5	37°C	56°C
6	43°C	60°C

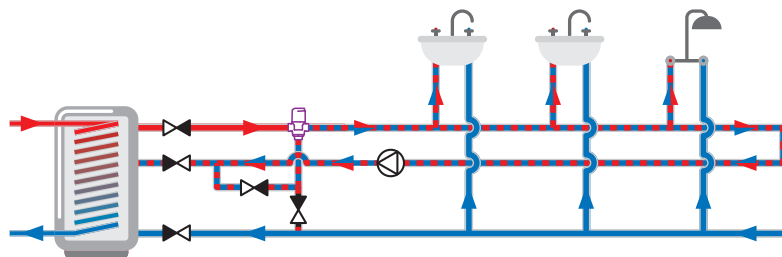
BEISPIEL FÜR ANWENDUNGSPROGRAMME

Beispiel 1.



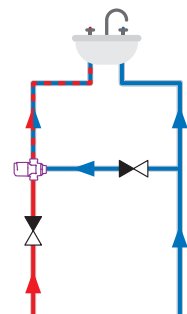
Das thermische Mischventil ATM sorgt für eine konstante (eingestellte) Warmwassertemperatur in mehreren Wasserhähnen und Duschen.

Beispiel 2.



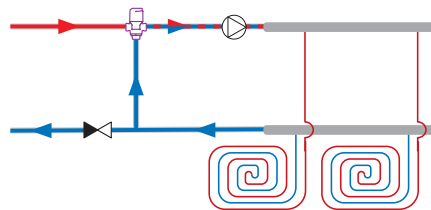
Das thermische Mischventil ATM hält die konstante (eingestellte) Temperatur im Zirkulationskreislauf für mehrere Wasserhähne und Duschen aufrecht.

Beispiel 3.



Das thermische Mischventil ATM hält die konstante (eingestellte) Temperatur in einer einzigen Wasserleitung aufrecht.

Beispiel 4.



Das thermische Mischventil ATM sorgt für eine konstante (eingestellte) Temperatur im Fußbodenheizungssystem.

ZULASSUNGEN UND ZERTIFIKATE

Die thermischen Mischventile ATM erfüllen die Anforderungen der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU und tragen gemäß Artikel 4.3 (gute Ingenieurpraxis).

Die Produkte sind gemäß den in Polen geltenden Vorschriften mit dem B-Konstruktionszeichen gekennzeichnet. Sie sind durch das Nationale Institut für öffentliche Gesundheit NIH in Polen hygienisch zertifiziert.

TECHNISCHE DATEN

Parameter / Teil	Wert / Material
Einstellbereich	35-60°C oder 20-43°C
Kvs	1,6 m³/h oder 2,5 m³/h
Glykolkonzentration	max 50%
Betriebstemperatur	max 90°C
Statischer Druck (PN)	max 10 bar
Dynamischer Betriebsdruck	0,5-5 bar
Erforderlicher Durchfluss	min 6 l/min
Temperaturstabilität	±2°C
Werkstoff	CW625N Messing, Edelstahl, PSU, EPDM

WARTUNG

Das thermische Mischventil ATM erfordert keine Wartung. Wir empfehlen, die Funktion des Verbrühungsschutzes regelmäßig zu überprüfen, indem Sie die Kaltwasserleitung schließen und den Wasserauslauf beobachten. Wenn das Ventil richtig funktioniert, sollte der Durchfluss aufhören.

AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG

1. Demontieren Sie das Gerät.
 2. Entsorgen Sie das Produkt nach den geltenden Bestimmungen, Normen und Sicherheitsvorschriften.
- Das Produkt ist aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Wenn Sie Fragen oder Probleme mit der Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Händler oder die Herstellerstelle.

GARANTIE

Produktgarantie gemäß den allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

KUNDENZUFRIEDENHEIT

Für AFRISO steht die Kundenzufriedenheit an erster Stelle. Wenn Sie Fragen, Anregungen oder Produktprobleme haben, kontaktieren Sie uns bitte.